

Escenas como decorados móviles cambiantes en el interior del teatrino. 18-V-1978. Archivo Aldo Rossi.

II teatrino científico

Aldo Rossi

1978

Maqueta

Escala:	Variable según el objeto que se coloque en su interior
Materiales:	Plancha metálica pintada y madera
Estado actual:	Desconocido
Decorados:	Edificio Gallaratesse, así como fragmentos de la arquitectura del autor...

Concebido como una máquina para realizar experimentos arquitectónicos, el Teatro Científico está formado por varios elementos arquitectónico intercambiables y algunos telones de fondo. La terminología «científico» es una referencia al teatro de la ciencia de Mantova, al anatómico de Padua y a otros pequeños teatros del siglo XVIII italiano. Puede ser considerado como parte de un objeto, entre una máquina y un juguete, presentando, eso sí, la forma teatral por excelencia, con un diseño muy elemental, teniendo un lugar para la acción y otro para la escena, así como para las disertaciones.

Bibliografía

ROSSI, Aldo.

A Scientific Autobiography. MIT Press, 1981. Traducción al castellano en: ROSSI, Aldo. *Autobiografía científica*. Barcelona: Editorial Gustavo Gili, 1998. Traducción a cargo de Juan José Lahuerta, pp. 38-44.

«Sea como sea, al pensar en los mercados establezco siempre un paralelo con el teatro y, de forma especial, con el teatro del siglo XVIII, por la relación que en él existe entre los palcos como lugares aislados y su espacio general. En toda mi arquitectura se refleja la pasión por el teatro, aunque, de hecho, tan sólo he proyectado tres: el Teatro Paganini, en la plaza de la Pilotta de Parma, como obra de juventud; el proyecto para el Teatrino Científico en 1979, y, más recientemente, el Teatro del Mondo en Venecia. Estos dos últimos tienen para mí un especial significado; he depositado en ellos mucho cariño.

Siempre he pensado que el término teatrino es más complejo que teatro; no se

refiere tan sólo al tamaño, sino al carácter de privacidad, de singularidad, de repetición de todo aquello que en el teatro es ficción. Hay quien ha pensado que teatrino es una palabra irónica o infantil. Teatrino, frente a teatro, tiene un sentido único y casi secreto que insiste en lo teatral. El calificativo de científico deriva de múltiples motivos: en realidad es una mezcla entre el teatro anatómico de Padua, el científico de Mantua, y el uso científico de la memoria de los teatros de marionetas a los que Goethe dedicó sus años de juventud.

También eran estructuras simples, efímeras; el tiempo de un amor de medio verano, de una estación febril e incierta, el teatro provisional, destruido en otoño, que tan sabiamente plasmó Chejov entre una gaviota muerta y un pistoletazo. Se trataba exactamente de un teatrino en el que la acción se desarrollaba en la vida, pero donde la acción teatral, estival, de tiempo de vacaciones, marcaba la vida.

Estos lugares y teatrinos eran fragmentos y ocasiones; quizá no previeran otras vicisitudes y, en ellos, cualquier comedia carecía de desarrollo. También en esta obra una relación casi coactiva preside el proyecto. Entre la masa de citas, memorias y obsesiones que pueblan el teatrino, cómo no recordar a Raymond Roussel que, en las pocas líneas escritas para el Teatro de los Incomparables, se convierte prácticamente en autor de este proyecto.

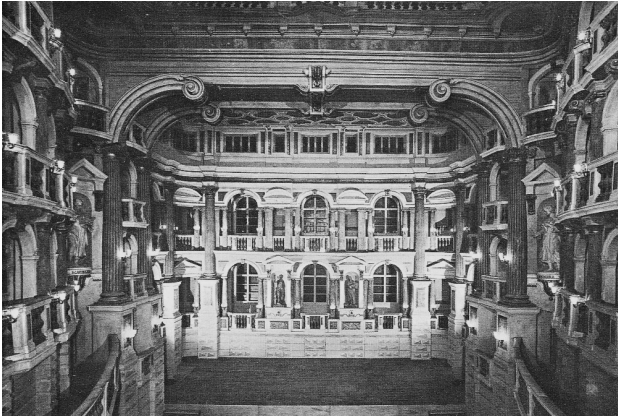
[...]

También en el frontón del teatrino hay un reloj en el que las agujas no señalan la hora. Están detenidas a las cinco. Las cinco pueden ser hacia las cuatro o también las míticas cinco de Ignacio Sánchez Mejías. En las cinco sevillanas de la época de la Feria, la hora de la arena tampoco señala el tiempo.

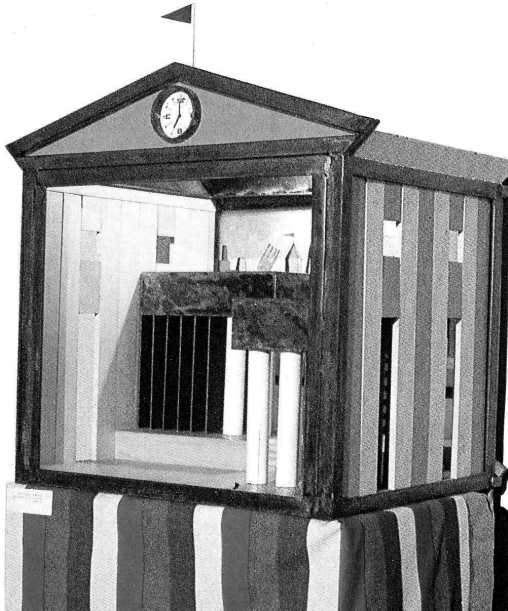
Ciertamente, el tiempo del teatro no coincide con el tiempo medido por el reloj; tampoco los sentimientos tienen tiempo y todas las tardes se repiten con absoluta puntualidad sobre el escenario.

[...]

En los últimos proyectos seguía estas exterminadas analogías: las casas barracón de la residencia de estudiantes de Chieti y de los dibujos de las casetas de playa de Elba, las palmeras y las casas de Sevilla, eran los pedazos de un sistema que debía recomponerse en el interior del Teatrino Científico. Se convertía en un laboratorio en el que el resultado de la experiencia más lúcida siempre era inesperado; pero nada hay más inesperado que un mecanismo repetitivo. Y ningún mecanismo es tan repetitivo como el de las cuestiones



Teatro dell'Accademia, Mantova. Antonio Bibiena, 1767-1769.



Maqueta *Teatrino Scientifico* (1978); maqueta interior de la discontinuidad del edificio del barrio milanés de la Gallarate.

tipológicas de la casa, de las construcciones civiles, del teatro».

Op. cit. p. 81.

«De eso trataba mi primera idea del *Teatrino Scientifico*, ligada como estaba a la comedia *Die nicht Versöhnt, los irreconciliables*, ya que era la historia de aquellos que, tras algún acontecimiento, no podían reconciliarse, pero, ante todo, porque estaba dedicada a quienes no podían hacerlo porque el acontecimiento ni siquiera se había producido. Los irreconciliables no son, necesariamente, la otra cara de los reunidos, aunque me gustaba ver mezcladas ambas comedias».

BERTOLOTTI, Giovanni. *Aldo Rossi. Drawings and Paintings*. New York: Princeton Architectural Press, 1993. Contiene: «Composizione urbana, prova colorata, 1973», image 15; «Scena per il teatrino scientifico, 1979», image 68.

BRAGHIERI, Gianni. «1978. Teatro Científico. Con G. Braghieri y R. Freno». *Aldo Rossi*. Barcelona: GG, Estudio paperback, 1986, pp. 120-123.

FERLENGA, Alberto. «Il Teatro Scientifico, 1978». *Aldo Rossi. Architetture, 1959-1987*. Milano: Electa Milano, 1987, pp.128-129.

MOSCHINI, Francesco. *Aldo Rossi. Progetti e disegni, 1962-1979*. Firenze, 1979. Il presente volume esce in occasione della mostra di disegni e progetti di Aldo Rossi presso la Galleria Pan di Roma, 29 de marzo – 28 aprile 1979. Contiene: «15. Studio per il Teatrino Scientifico, 1978. Disegno», p.29; «19. Il Teatrino Scientifico, 1978. Prospetto, fianco e due scene», p.33; «98. Il Teatro Scientifico, 1978. Tavola costruttiva», p.116; «99. Prospettiva interna», p. 117; «126. Teatrino con la mano del Santo e Ombre, 1978», p. 147; «136. Dises ist large ner, ora questo è perduto, 1975, incisione», p. 156.

Carolina B. García Estévez
Arquitecta, profesora Departament de Composició Arquitectònica,
ETSAB, UPC



Maqueta *Teatrino Scientifico* (1978); detalle decorados de la maqueta interior del punto discontinuo del edificio del barrio milanés de la Gallarate.